

## DZIAŁ VII

### WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

#### Uwagi ogólne

#### Wynagrodzenia

**1. Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a ponadto w tabl. 2 i 4 nie obejmują pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

**Do wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonania pracy (prześcieżki płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

**2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

## CHAPTER VII

### WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

#### General notes

#### Wages and salaries

**1. Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, moreover in tables 2 and 4 do not include employees in foundations, associations, political parties trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

**Personal wages and salaries** comprise, i.a.: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

**2. The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzonymi ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887) z późniejszymi zmianami.

### Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z:

- 1) Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych;
- 2) budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin;
- 3) budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego i członkom ich rodzin;
- 4) budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom służby więziennej i członkom ich rodzin.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

2. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze służby bezpieczeństwa publicznego: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Więziennej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego;

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) introduced with the Act on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887) with later amendments.

### Social security benefits

1. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed:

- 1) from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution;
- 2) from the budget of the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families;
- 3) from the budget of the Ministry of the Interior, in regard to benefits for former functionaries of public safety and members of their families;
- 4) from the budget of the Ministry of Justice, in regard to benefits for former penitentiary staff functionaries and members of their families.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the sources which are paid in regard to non-agricultural social security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

2. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' co-operatives and agricultural farmers' co-operatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the public safety functionaries, i.e.: Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department and Penitentiary Staff functionaries, Central Anticorruption Bureau;

- 9) rolnicy indywidualni;
- 10) inwalidzi wojenni i wojskowi, osoby represjonowane oraz kombatanci.

**3. Świadczenia emerytalne i rentowe** (wypłacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

**4. Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m. in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

**5.** Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**6.** Dane o świadczeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

9) farmers;

10) war and military invalids, repressed persons as well as combatants.

**3. Retirement pay and pension benefits** (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) retirement pay;
- 2) pensions resulting from an inability to work;
- 3) family pensions.

**4. Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of earning revenue from work.

**5.** Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

**6.** Data regarding benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

## Wynagrodzenia

### Wages and salaries

TABL. 1(107). WYNAGRODZENIA BRUTTO<sup>a</sup>  
GROSS WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011		SPECIFICATION
		w mln zł in mln zł	w odsetkach in percent	
<b>O G Ó Ł E M.....</b>	<b>28777,6</b>	<b>30275,2</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
sektor publiczny .....	9188,7	9024,8	29,8	public sector
sektor prywatny .....	19588,9	21250,4	70,2	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	289,5	320,2	1,1	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	9630,7	9988,4	33,0	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe .....	6416,8	7025,6	23,2	of which manufacturing
Budownictwo .....	1642,0	1879,7	6,2	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	3268,4	3426,5	11,3	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	719,9	734,3	2,4	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	447,8	469,7	1,6	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	526,7	614,6	2,0	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa .....	1582,4	1571,5	5,2	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	388,6	496,6	1,6	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	910,4	993,3	3,3	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1253,1	1396,1	4,6	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	2295,2	2335,0	7,7	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	3194,8	3354,1	11,1	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	2099,9	2133,2	7,0	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	351,1	372,8	1,2	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	177,2	189,2	0,6	Other service activities

a Obejmują tylko składniki wynagrodzeń wymienione w ust. 1 uwag ogólnych na str. 168. Bez wynagrodzeń zatrudnionych za granicą.

a Data include only components of wages and salaries mentioned in item 1 of general notes on page 168. Excluding wages and salaries of persons employed abroad.

TABL. 2(108). WYNAGRODZENIA BRUTTO<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
GROSS WAGES AND SALARIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Osobowe <sup>b</sup> Personal <sup>b</sup>	Wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach Payments from profit and balance surplus in co-operatives	Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	Pozostałe <sup>c</sup> Others <sup>c</sup>	Uczniów Apprentices
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2005	17910,4	16796,1	14,0	236,7	859,6	4,1
<b>TOTAL</b>						
2010	28170,6	26083,0	13,7	385,5	1682,3	6,1
2011	29269,1	27406,2	14,8	351,3	1491,5	5,4
sektor publiczny ..... public sector	9335,1	8591,4	2,0	351,3	389,9	0,4
sektor prywatny..... private sector	19934,1	18814,8	12,8	-	1101,5	4,9
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo..... Agriculture, forestry and fishing	328,6	304,2	0,0	0,0	24,3	0,0
Przemysł ..... Industry	9907,8	9686,7	10,5	3,9	203,8	2,7
w tym przetwórstwo przemysłowe ..... of which manufacturing	6937,6	6758,1	4,4	0,1	172,3	2,7
Budownictwo..... Construction	1666,5	1562,5	0,4	-	103,1	0,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2767,4	2659,4	1,3	-	105,5	1,2
Transport i gospodarka magazynowa ..... Transportation and storage	603,6	581,6	-	0,0	21,8	0,2
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	413,5	379,6	-	0,9	32,8	0,3

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą, bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork, excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 2(108). WYNAGRODZENIA BRUTTO<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI (dok.)  
GROSS WAGES AND SALARIES<sup>a</sup> BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Osobowe <sup>b</sup> Personal <sup>b</sup>	Wyплаты z tytułu udziału w zysku i w nad- wyżce bilansowej w spół- dzielniach Payments from profit and balance surplus in co- operatives	Dodat- kowe wynagro- dzenia roczne dla pracowni- ków jednostek sfery budżeto- wej Annual extra wages and salaries for em- ployees of budgetary sphere entities	Pozostałe <sup>c</sup> Others <sup>c</sup>	Uczniów Appren- tices
Informacja i komunikacja .....	586,3	524,8	0,0	0,0	61,4	-
<i>Information and communications</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	1603,1	1528,1	0,3	0,1	74,8	-
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	451,6	414,9	0,4	5,7	30,5	0,0
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	797,0	721,6	1,5	2,0	71,7	0,0
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1650,3	1362,4	0,2	0,8	286,7	0,2
<i>Administrative and support service activi- ties</i>						
Administracja publiczna i obrona narodo- wa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne .....	2419,7	2185,3	-	148,5	85,9	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja .....	3476,1	3134,4	0,0	158,2	183,3	0,1
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	2147,9	1991,1	0,1	26,5	130,1	0,0
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	402,8	326,7	0,0	4,4	71,7	0,0
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa .....	46,9	42,8	-	0,2	3,9	0,0
<i>Other service activities</i>						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą, bez wynagrodzeń uczniów. c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees. b Including wages and salaries of persons engaged in outwork, excluding wages and salaries of apprentices. c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 3(109). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a</sup>  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w zł in zł			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2329,93</b>	<b>3211,80</b>	<b>3374,45</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	2436,49	3475,32	3870,50	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł .....	2609,88	3620,47	3767,58	<i>Industry</i>
w tym przetwórstwo przemysłowe	2078,90	3034,92	3220,31	<i>of which manufacturing</i>
Budownictwo.....	1914,87	2805,09	3107,00	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	1760,33	2466,29	2612,28	<i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2167,78	2534,73	2550,45	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	1513,74	2115,33	2135,56	<i>Accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	3800,2	4641,49	4938,35	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	3848,51	4801,63	5309,24	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2248,47	3112,00	3434,32	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	2217,26	3270,98	3475,58	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1410,87	2130,12	2304,58	<i>Administrative and support service activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	3008,46	4085,27	4250,45	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja .....	2546,13	3471,20	3649,84	<i>Education</i>
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	1929,72	3031,33	3125,95	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	2089,96	2916,23	3014,51	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa.....	1887,18	2201,54	2294,58	<i>Other service activities</i>

<sup>a</sup> Bez wynagrodzeń zatrudnionych za granicą.  
<sup>a</sup> Excluding wages and salaries of persons employed abroad.

TABL. 4(110). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011		
			ogółem total	sektor sector	
				publiczny public	prywatny private
			w zł	in zł	
<b>O G Ó Ł E M</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>2477,56</b>	<b>3412,37</b>	<b>3587,25</b>	<b>3759,31</b>	<b>3509,96</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2589,59	3723,61	4185,74	5835,12	2811,43
Przemysł ..... <i>Industry</i>	2698,93	3730,15	3882,00	3698,67	3894,27
w tym przetwórstwo przemysłowe ..... <i>Of which manufacturing</i>	2147,53	3125,12	3315,53	4051,56	3297,88
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2190,28	3274,14	3653,36	3501,54	3656,63
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2061,07	2751,40	2919,99	3122,18	2919,07
Transport i gospodarka magazynowa ..... <i>Transportation and storage</i>	2390,30	2937,94	2880,56	3692,04	2547,44
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	1705,53	2284,77	2321,49	2825,39	2302,82
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communications</i>	4416,99	5138,28	5398,40	4180,93	5427,56
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	4027,28	5001,44	5512,67	4961,17	5578,67
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	2280,84	3253,42	3599,38	3517,22	3657,07
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2365,44	3771,22	4022,43	4456,73	3931,73
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	1393,64	2131,27	2311,27	3065,32	2304,72
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	3008,49	4085,80	4251,12	4251,36	2701,19
Edukacja ..... <i>Education</i>	2556,15	3485,89	3673,92	3685,01	3469,85
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... <i>Human health and social work activities</i>	1950,23	3078,93	3167,63	3324,61	2571,97
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2034,11	2945,29	3064,48	3012,91	3463,96
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	1442,64	2200,18	2549,86	4098,33	2492,72

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez wynagrodzeń zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding wages and salaries of persons employed abroad.



## Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

### Social security benefits

TABL. 5(111). EMERYCI I RENCISCI<sup>a</sup>  
RETIREES AND PENSIONERS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>694938</b>	<b>671024</b>	<b>680021</b>	<b>668761</b>	<b>T O T A L</b>
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych .....	608683	599495	623704	614984	Covered by the non-agricultural social security system
pobierający:					persons receiving:
emerytury .....	290424	337227	426175	422217	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy .....	223284	161056	96835	92229	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne .....	94975	101212	100694	100538	family pensions
Rolnicy indywidualni .....	86255	71529	56317	53777	Farmers
w tym pobierający emerytury .....	41885	52735	44814	42383	of which receiving retirement pay

<sup>a</sup> Przeciętne w roku; bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia wypłacane przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych. Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Annual averages; excluding retirees and pensioners, receiving benefits paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior as well as the Ministry of Justice; excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements.

S o u r c e: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 6(112). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO <sup>a</sup>  
 GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

OGÓŁEM  
 GRAND TOTAL

Świadczenia w mln zł ..... | 6963,1 | 8986,7 | 12778,9 | 13184,3 | *Benefits in mln zł*

Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
 FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

Razem  
 Total

Świadczenia w mln zł ..... | 6272,2 | 8266,4 | 12062,4 | 12480,1 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna emerytura  
 i renta w zł ..... | 858,70 | 1149,08 | 1611,66 | 1691,11 | *Average monthly retirement pay and pension in zł*

Emerytury  
 Retirement pay

Świadczenia w mln zł ..... | 3289,3 | 5042,9 | 8631,4 | 8975,9 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna emerytura w zł | 943,82 | 1246,17 | 1687,76 | 1771,58 | *Average monthly retirement pay in zł*

Renty z tytułu niezdolności do pracy  
 Pensions resulting from an inability to work

Świadczenia w mln zł ..... | 2030,9 | 1895,8 | 1610,6 | 1600,4 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna renta w zł ..... | 757,97 | 980,92 | 1385,99 | 1446,02 | *Average monthly pension in zł*

Renty rodzinne  
 Family pensions

Świadczenia w mln zł ..... | 951,9 | 1327,7 | 1820,4 | 1903,8 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna renta w zł ..... | 837,78 | 1093,18 | 1506,57 | 1578,00 | *Average monthly pension in zł*

ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH  
 FARMERS

Razem <sup>b</sup>  
 Total <sup>b</sup>

Świadczenia w mln zł ..... | 690,9 | 720,3 | 716,6 | 704,3 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna emerytura  
 i renta w zł ..... | 667,51 | 839,18 | 1060,31 | 1091,32 | *Average monthly retirement pay and pension in zł*

w tym emerytury  
 of which retirement pay

Świadczenia w mln zł ..... | 351,4 | 562,1 | 603,2 | 588,7 | *Benefits in mln zł*

Przeciętna miesięczna emerytura  
 w zł ..... | 699,06 | 888,31 | 1121,62 | 1157,46 | *Average monthly retirement pay in zł*

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych; w 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. <sup>b</sup> łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements; in 2005 including one-time payment for people receiving retirement pay and pension benefits in the amount not higher than the lowest amount of retirement or pension. <sup>b</sup> Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.